



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-49:1998/A2:2000**  
**01-september-2000**

---

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards**

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-49: Besondere Anforderungen für elektrische Wärmeschränke für den gewerblichen Gebrauch

**(standards.iteh.ai)**

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-49: Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques à usage collectif

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-49:1997/A2:1999**

---

**ICS:**

97.040.50      Majhni gospodinjski aparati      Small kitchen appliances

**SIST EN 60335-2-49:1998/A2:2000      en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-49:1998/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f944bcd-3da7-4d27-a297-bcf5d312e524/sist-en-60335-2-49-1998-a2-2000>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-49/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 1999

ICS 97.030

Descriptors: Household electrical appliances, cupboards, appliance for commercial use, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**Safety of household and similar electrical appliances**  
**Part 2-49: Particular requirements for commercial electric hot cupboards**  
 (IEC 60335-2-49:1995/A2:1998)

Sécurité des appareils  
 électrodomestiques et analogues  
 Partie 2-49: Règles particulières pour  
 les armoires chauffantes électriques à  
 usage collectif  
 (CEI 60335-2-49:1995/A2:1998)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
 Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
 Teil 2-49: Besondere Anforderungen  
 für elektrische Wärmeschränke für  
 den gewerblichen Gebrauch  
 (IEC 60335-2-49:1995/A2:1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6944bcd-3da7-4d27-a297-bc5d312e524/sist-en-60335-2-49-1998-a2-2000>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60335-2-49:1997; it was approved by CENELEC on 1999-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

The text of document 61E/281/FDIS, future amendment to IEC 60335-2-49:1995 prepared by SC 61E of the IEC Technical Committee 61, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60335-2-49 on 1999-01-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1999-10-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-10-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-49:1997.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

National deviations from this amendment are listed in annex ZB and are in addition to those in EN 60335-1.

---

## Introduction

An investigation by CENELEC TC 61 has concluded that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 73/23/EEC. If the product has mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 89/392/EEC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive 5-2-49:1998/A2:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6f944bcd-3da7-4d27-a297-bcf5d312e524/sist-en-60335-2-49-1998-a2-2000>

## Endorsement notice

The text of amendment 2 1998 to the International Standard IEC 60335-2-49:1995 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

## Annex ZB (informative)

### A-deviations

Addition:

Clause	Deviation
--------	-----------

7.15	<b>Austria</b> (Elektroschutzverordnung 1995 - BGBl. Nr. 706/1995, § 7.15)
------	--

If the marking of fixed appliances is not visible after the appliance has been installed, the relevant information shall also be included in the instructions for use and on an additional label which can be fixed near the appliance after installation.

---

# INTERNATIONAL STANDARD

# IEC 60335-2-49

1995

 AMENDMENT 2  
1998-11

Amendment 2

**Safety of household and similar electrical  
appliances –**

**Part 2-49:  
Particular requirements for commercial  
electric hot cupboards**

[SIST EN 60335-2-49:1998/A2:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6944bcd-3da7-4d27-a297-6e5b12c92431/sist-en-60335-2-49-1998-a2-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6944bcd-3da7-4d27-a297-6e5b12c92431/sist-en-60335-2-49-1998-a2-2000>

**Amendement 2**

*Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues –*

*Partie 2-49:*

*Règles particulières pour les armoires chauffantes électriques  
à usage collectif*

© IEC 1998 — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

**B**

*For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 61E: Safety of electrical commercial catering equipment, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61E/281/FDIS	61E/299/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 13

## 7 Marking and instructions

Add the following text:

7.12.4 Addition:

The instructions for **built-in appliances** having a separate control panel for several appliances shall state that the control panel is only to be connected to the specified appliances in order to avoid a possible hazard.

Add the following text:

7.15 Addition:

When it is not practical to place the marking of **fixed appliances** so that it is visible after the appliance has been installed, the relevant information shall also be included in the instructions for use or on an additional label which can be fixed near the appliance after installation.

NOTE – An example of such a **fixed appliance** is a **built-in appliance**.

Page 27

## 25 Supply connection and external flexible cords

25.3 Add, on page 29, the following to the addition:

The connection to the supply wires of **built-in appliances** may be made before the appliance is installed.

